

# **Abwasserverband Region Mellingen**

(Birrhard, Mägenwil, Mellingen, Niederrohrdorf, Oberrohrdorf, Tägerig, Wohlenschwil)

---

## **Jahresbericht 2017**

### **Einleitung / Allgemeines**

Im vergangenen Jahr konnte die Anlage wiederum weitgehend störungsfrei betrieben werden. Entsprechend wurde die Reinigungsleistung während des ganzen Jahres auf hohem Niveau erbracht und die gesetzlichen Werte konnten eingehalten werden.

Das neu erstellte Regenbecken konnte im Dezember 2016 in Betrieb genommen werden. Im Frühjahr 2017 mussten noch verschiedene sicherheitstechnische Nachrüstungen ausgeführt werden, welche jedoch keinen Einfluss auf die eigentliche Funktion des Regenbeckens hatten. Es zeigte sich schon sehr bald, dass die Entlastungen in die Reuss markant gesenkt werden konnten. Das neue Regenbecken hat sich somit bereits bestens bewährt.

Wie schon in den Vorjahren bereiteten uns einzelne Industriebetriebe gelegentlich grössere Probleme in der Biologie unserer Anlage, indem sie während einer beschränkten Zeitdauer erhöhte Schmutzfrachten auf die Anlage abgeleitet haben. Leider haben die umgesetzten bauliche Massnahmen bei einem Industriebetrieb in Mellingen trotzdem noch nicht den gewünschten Erfolg gebracht.

Während des ganzen Jahres hat sich die Technische Kommission intensiv mit dem Strategieprozess zum anstehenden Projekt ‚Ausbau und Erneuerung unserer Anlage‘ befasst. Die Ergebnisse liegen vor und die entsprechenden Berichte wurden vom Vorstand zur Kenntnis genommen. Im nächsten Jahr ist nun die Erarbeitung eines konkreten Vorprojektes vorgesehen.

### **Vorstand / Technische Kommission**

Der Vorstand behandelte die laufenden Geschäfte an 4 Sitzungen. Aufgrund von Wechseln im Gemeinderat war ab 1.1.2017 Marcel Hauri als Vertreter der Gemeinde Wohlenschwil in unserem Vorstand tätig. Zudem hat sich unser Aktuar Patrick Sandmeier entschieden, seine Anstellung als Gemeindeschreiber per 30. September 2017 zu kündigen, womit er auch als Aktuar des Abwasserverbandes ersetzt werden musste. Abgelöst wurde er von Beat Deubelbeiss, der ab 1.10.2017 neu auch als Gemeindeschreiber in Mellingen tätig ist.

Die Technische Kommission behandelte in 7 Sitzungen die technischen und betrieblichen Fragen sowie die Strategische Planung bzgl. Ausbau und Erneuerung unserer Anlage. Zu Beginn des Jahres konnten wir die Technische Kommission mit Birgit Seelhofer aus Niederrohrdorf sowie Beat Noser aus Oberrohrdorf verstärken. Beide haben sich gut eingelebt und unterstützen uns mit Ihren Kenntnissen und Erfahrungen aus Ihren beruflichen Tätigkeiten.

Die Zusammenarbeit mit den beauftragten Ingenieurbüros TBF + Partner (Betriebsberatung sowie Strategieplanung) und Hunziker Betatech (Projekt Regenbecken) war wiederum konstruktiv und gut, wobei bei Bedarf durchaus auch kritische Diskussionen geführt werden konnten.

## Betrieb / Unterhalt

Im vergangenen Jahr konnten die Unterhaltsarbeiten planmässig ausgeführt werden. Am Vorklärbecken mussten beide Kettenräumer ausgetauscht werden. An der Beckenkronen am selben Becken wurde die Betonversiegelung erneuert. Am Betriebsgebäude wurde ebenfalls eine Betonsanierung vorgenommen.

Die beiden Dekanter mussten infolge hoher Laufzeit einer Revision unterzogen werden. Aus demselben Grund wurden auch beide Brauchwasserpumpen erneuert.

Beim sehr gut funktionierende Regenbecken, wurde von der SUVA, dem Amt für Wirtschaft, und der Bauverwaltung die Schlussabnahme vorgenommen, die Betriebsbewilligung wurde erteilt.

## Analytik, Labordaten

Die Messresultate werden durch die Abteilung für Umwelt viermal jährlich mit Kontrollmessungen überprüft. Die Einleitbedingungen beim Stickstoff NO<sub>2</sub>N konnten nicht immer eingehalten werden. Von 52 Messungen waren 12 Messungen über dem Grenzwert von 0.3 mg/l. Um die Qualität bei den Laborarbeiten sicherzustellen, hat das Personal an einem Laborringversuch teilgenommen. Die Messresultate waren alle in der vorgegebenen Toleranz.

	Anforderungen, Grenzwerte	2013	2014	2015	2016	2017
NH <sub>4</sub> N	2 mg/l	0.83	0.41	0.36	0.31	0.76
CSB	70 mg/l	18.30	19.10	19.03	19.9	20.6
DOC	10 mg/l	6.40	6.76	6.73	6.26	7.16
P ges.	0.8 mg/l	0.30	0.39	0.26	0.30	0.25
NO <sub>2</sub> N	0.3 mg/l	0.12	0.15	0.15	0.17	0.25
GUS	15 mg/l	3.76	4.25	3.99	4.84	4.71

NH <sub>4</sub> N	Ammoniumstickstoff Stickstoff aus Harnstoffen, führt zur Überdüngung der Gewässer und wirkt als Fischgift
CSB	Chemischer Sauerstoffbedarf Parameter für organische Stoffe die unter bestimmten Bedingungen oxidieren
DOC	Gelöster organischer Kohlenstoff Mass für die im Wasser gelösten organischen Kohlenstoffverbindungen
P ges.	Gesamt-Phosphor Gesamter messbarer Phosphat, führt zur Überdüngung der Gewässer
NO <sub>2</sub> N	Nitrit Stickstoff Nitrit ist ein starkes Fischgift, Oxidiert mit Sauerstoff zu Nitrat
GUS	Gesamt ungelöste Stoffe Schwebestoffe die im gereinigten Abwasser vorkommen

## Betriebsdaten /Kennzahlen

	2013	2014	2015	2016	2017
<b>Zuflussmengen</b>					
Abwassermenge Rohabwasser (m3)	3'327'502	2'885'119	2'684'654	2'680'866	2'627'124
Frischschlamm (m3)	14'274	14'816	15'293	14'580	16'066
<b>Stromverbrauch</b>					
Bezug EWM (kWh)	1'818'800	1'905'695	1'785'905	821'515	857'780
<b>Gasproduktion</b>					
Total (m3)	316'178	315'741	247'075	240'332	268'871
<b>Reinigungsleistungen</b>					
Abbau CSB (%)	91	91	92	93	94
Abbau Ammonium (%)	96	98	99	99	97
Abbau Phosphor (%)	92	90	94	92	95

## Personal

Das Betriebspersonal sorgte wiederum für einen einwandfreien Betrieb der ARA Mellingen. Auf der Anlage waren die Mitarbeitenden während insgesamt 5'652 Stunden im Einsatz.

Die Weiterbildung des Personal wurde auch im letzten Jahr den Aufgaben entsprechend weitergeführt.

## Finanzen

Die Jahresrechnung 2017 wurde nach den Bestimmungen und Vorgaben des Harmonisierten Rechnungsmodells HRM2 erstellt.

Die Betriebsrechnung schliesst bei Aufwendungen von Fr. 1'595'520.93 (Vorjahr 2'177'636.82) und Erträgen von Fr. 1'762'734.94 (Vorjahr 2'627'897.15) mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 167'214.01 ab.

Die budgetierten und vereinnahmten Gemeindebetriebsbeiträge betragen wie in den Vorjahren Fr. 1'500'000.00. Die ans Bundesamt für Umwelt zu entrichtende Abwasserabgabe an die Mikroverunreinigungen betrug Fr. 171'333.00. Diese wurde den Verbandsgemeinden nach dem Schlüssel des Betriebskostenverteilers weiterbelastet.

In der Investitionsrechnung wurden noch die Schlussabrechnungen der Projekte *Regenbecken* und *Druckleitung PW Ufer links* verbucht. Die entsprechenden Kreditabrechnungen wurden durch die Finanzkommission bereits separat geprüft.

Die Bilanz weist per Ende des Berichtsjahrs Aktiven und Passiven von Fr. 3'626'113.03 auf.

Die detaillierte Jahresrechnung 2017 ist diesem Geschäftsbericht als Anhang beigefügt.

## **Dank**

Ich danke meinen Vorstandskollegen sowie den Mitgliedern der Technischen Kommission für die tatkräftige Unterstützung und die angenehme Zusammenarbeit im vergangenen Jahr.

Des Weiteren danke ich unserem Rechnungsführer Thilo Zink und den beiden Aktuaren Patrick Sandmeier sowie Beat Deubelbeiss für die wertvolle Unterstützung des Vorstandes und des Betriebspersonals.

Ein grosser Dank gebührt unserem Team für die stets vorbildliche Betreuung unserer Anlagen und den Einsatz im vergangenen Jahr.

Herzlichen Dank an alle, die zu einem erfolgreichen Geschäftsjahr beigetragen haben.

Mellingen, 7. März 2018

## **Abwasserverband Region Mellingen**

Der Präsident:

Der Aktuar:

Der Kassier:

Bruno Gretener

Beat Deubelbeiss

Thilo Zink

Beilagen:

- Verbandsorganisation
- Jahresrechnung 2017

## **Genehmigungsvermerk**

Der Geschäftsbericht wurde an der Sitzung vom 14. März 2018 durch den Vorstand genehmigt und an die Revisionsstelle weitergeleitet.

Mellingen, 14. März 2018

## **Abwasserverband Region Mellingen**

Der Präsident:

Der Aktuar:

Bruno Gretener

Beat Deubelbeiss

## Verbandsorgane 2017

### Vorstand

		seit
<b>Präsident</b>	Bruno Gretener, Mellingen	2010
<b>Vizepräsident</b>	Kurt Scherer, Oberrohrdorf	2010
<b>Mitglieder</b>	Werner Stoller, Mellingen	2009
	Reto Grunder, Niederrohrdorf	2010
	Christian Habegger, Mägenwil	2014
	Christian Vogel, Tägerig	2014
	Marcel Hauri, Wohlenschwil	2017
	Gojko Jevric, Birrhard	2015

### Technische Kommission

<b>Präsident</b>	Kurt Scherer, Oberrohrdorf	2011
<b>Mitglieder</b>	Bruno Gretener, Mellingen	2011
	Reto Grunder, Niederrohrdorf	2011
	Peter Ender, Mellingen	1998
	Ruedi Bürki, Betriebsleiter, Tägerig	1996
	Birgit Seelhofer, Niederrohrdorf	2017
	Beat Noser, Oberrohrdorf	2017

### Rechnungsführung und Aktuariat

Seit 1.1.2014 im Auftragsverhältnis durch die Gemeindeverwaltung Mellingen.

<b>Rechnungsführer</b>	Thilo Zink, Finanzverwalter
<b>Aktuar</b>	Patrick Sandmeier, Gemeindeschreiber bis 30.9.2017
	Beat Deubelbeiss, Gemeindeschreiber ab 1.10.2017

### Kontrollstelle

Finanzkommissionsmitglieder der dem Verband angeschlossenen Einwohnergemeinden.

### Betriebspersonal

Betriebsleiter	Ruedi Bürki	1996
Klärwärter	Andreas Schwarz	2007
	Roger Steininger	2008